

## HAUPTPROGRAMM (Fortsetzung)

Fr. 05. Nov. + Sa. 06. Nov. // 22.00 – 23.00 Uhr **LOFFT**

**Teatri Kombëtar i Kosovës (Nationaltheater Kosovo), Prishtina**  
**»Çifti Martin« (»Das Paar Martin«)** Deutschlandpremiere  
Ein Mann und eine Frau treffen sich im Zug. Aus einem schüchternen Gespräch entwickelt sich das absurde Drama eines Ehepaars. Bekim Lumi inszenierte die Slapstick-Komödie zwischen Melodram und Musical nach einem Text von Eugène Ionesco.

(beide Tage anschl. Publikumsgespräch) **Karten: 14,00 € (erm. 9,50 €)**

Fr. 05. Nov. + Sa. 06. Nov. // 22.00 – 01.30 Uhr **Werk II / Halle A**

### Lange Nacht des Tanzes

**Choreografien ehemaliger Preisträger des Wettbewerbs**  
**»Das beste deutsche Tanzsolo«**

Der Wettbewerb in der Konzeption von Alain Platel, Gent, fand 1997 – 2009 bisher neun Mal mit großem Erfolg statt. Anhand von sieben Tänzer-Choreografen wird deren Entwicklung seit ihrer damaligen Teilnahme gezeigt:

Hermann Heisig, Leipzig-Berlin / Cynthia Gonzalez, Bern / Maren Strack, Berlin / Claudio Stellato, Brüssel / Daniela Lehmann, Berlin / Catharina Gadelha, Köln / Martin Ihle, Berlin **Karten: 16,00 € (erm. 13,00 €)**

Sa. 06. Nov. // 14.30 – 15.30 Uhr + 17.00 – 18.00 Uhr **Kellertheater**

**Divadlo Lišeň (Theater Lišeň), Brno**

### »Sávitří«

Die Prinzessin Sávitří will, allen Widerständen zum Trotz, niemand anderen heiraten als den Prinzen Satiaván. Das zauberhafte Schattentheater schuf Pavla Dombrovská nach einer indischen Legende mit einem der bedeutendsten Kinder- und Puppentheater Tschechiens.

**Für Kinder (ab 5 Jahre) und Erwachsene**  
**Karten: 14,00 € (erm. 9,50 €), Kinder 5 – 14 Jahre 6,00 €**

Sa. 06. Nov. // 19.30 – 21.00 Uhr  
So. 07. Nov. // 17.00 – 18.30 Uhr **Schaubühne Lindenfels**

**NTGent / Jeroen Willems, Amsterdam**

### »Twee stemmen« (»Zwei Stimmen«)

**Carte blanche – ausgewählt durch Klemens Wannemacher,**  
**Gründer und Leiter Kreativ Coaching Berlin**

Das Abendessen scheint zu Ende, ein Mann portraitiert fünf Machthaber aus der heutigen Zeit. Der bekannte holländische Regisseur Johan Simons schuf diese brillant-dialektische Studie mit dem wunderbaren Schauspieler Jeroen Willems nach Texten von Pier Paolo Pasolini und Cor Herkströter, dem ehemaligen Vorstandsvorsitzenden von Shell.

(beide Tage anschl. Publikumsgespräch) **Karten: 14,00 € (erm. 9,50 €)**

So. 07. Nov. // 11.00 – 12.00 Uhr + 14.30 – 15.30 Uhr **Kellertheater**

**Diyadlo Lišeň (Theater Lišeň), Brno** Deutschlandpremiere

### »Zabáci – Sny starého dědka«

(»Frösche – Die Träume des Alten«)

In einem finsternen Wald lebt ein wunderlicher alter Mann und erträumt sich Frosch und Kröte, Fische und andere Tiere als Freunde. Das märchenhafte Puppentheater entstand nach Motiven des amerikanischen Schriftstellers Arnold Lobel.

**Für Kinder (ab 5 Jahre) und Erwachsene**  
**Karten: 14,00 € (erm. 9,50 €), Kinder 5 – 14 Jahre 6,00 €**

So. 07. Nov. // 19.30 – 20.45 Uhr / Festivalabschluss **Peterskirche**

**Ballet Preljocaj, Aix-en-Provence** Deutschlandpremiere

### »Empty moves (parts I & II)« (»Leere Bewegungen (Teil I & II)«)

Zwei Frauen und zwei Männer tanzen abstrakt immer neue Formationen und Strukturen in höchster Qualität. Angelin Preljocaj choreografierte das Tanzstück nach einer Lesung von John Cage, die 1977 in Mailand einen Tumult auslöste. Eine Huldigung an den Tanz.

**Karten: von 14,00 € (erm. 9,50 €) bis 18,00 € (erm. 15,00 €)**

## RAHMENPROGRAMM

Freier Eintritt bei allen  
Veranstaltungen (außer Workshop)

Mi. 03. Nov. // 16.30 – ca. 18.30 Uhr **Passage Kinos**

### Ein Nachmittag mit Alain Platel, Gent

Filme »Bonjour Madame ... « und »Passion – Last stop Kinshasa« von Alain Platel  
mit les ballets C de la B / Gespräch mit Alain Platel: Klemens Wannemacher, Berlin

Do. 04. Nov. + Fr. 05. Nov. // 10.00 – 14.00 Uhr **Die Villa**

### Workshop »Mein Bild ist Dein Bild« mit Catharina Gadelha, Köln

Ein Tanz-Theaterlabor **Teilnehmergebühr (2 Tage): 24,00 € (erm. 19,00 €)**

Do. 04. Nov. // 14.30 – ca. 18.30 Uhr **Passage Kinos**

### Filme von Romeo Castellucci, Cesena

»Inferno«, »Purgatorio« und »Paradiso« mit Societas Raffaello Sanzio  
Gespräch mit Romeo Castellucci: Dr. Martina Bako, Leipzig

Do. 04. Nov. // 17.00 – ca. 18.00 Uhr **Peterskirche**

### Technische Führung »Die Räder im Getriebe«

mit Bernd E. Gengelbach, Co-Direktor und Technische Leitung euro-scene Leipzig

Fr. 05. Nov. + Sa. 06. Nov. **Alte Börse**

### Symposium »Ost-West-Passagen«

Tanz und Theater aus Europa. Neue Impulse aus dem Osten. Leitung: Michael Freundt, ITI  
In Kooperation mit dem Internationalen Theaterinstitut (ITI), Berlin

/ Fr. 05. Nov. + Sa. 06. Nov. // 14.00 – 16.00 Uhr **(Eintritt frei)**

Podiumsdiskussionen und Film (öffentlich)

/ Fr. 05. Nov. // 16.30 – 18.15 Uhr + Sa. 06. Nov. // 10.00 – 13.00 Uhr **(20,00€)**

Arbeitsgruppen für Fachbesucher, Teilnahme nur mit Anmeldung (bis 29.10.):

symposium@iti-germany.de // www.iti-germany.de/symposium

Fr. 05. Nov. + Sa. 06. Nov. // 16.30 – ca. 18.00 Uhr **Passage Kinos**

### Festivalsignal und Film Die euro-scene Leipzig im 20. Jahr

/ Ein musikalisches Festivalsignal von Friederike Bernhardt, Komponistin, Leipzig

/ Film: »Ein Blick hinter die Kulissen« von Bernd E. Gengelbach und Tilman König, Leipzig

Gespräche: Claas Danielsen, Leipzig / Dr. Martina Bako, Leipzig

So. 07. Nov. // 11.30 – ca. 13.30 Uhr **Passage Kinos**

### Film »Blanche neige« (»Schneewittchen«)

Ein Tanzmärchen von Angelin Preljocaj, Aix-en-Provence / Musik: Gustav Mahler

Gespräch mit Angelin Preljocaj (angefragt): Thomas Hahn, Paris

**Für Kinder (ab 8 Jahre) und Erwachsene**

So. 07. Nov. // 14.30 – ca. 16.00 Uhr **Passage Kinos**

### Film »La paura« (»Die Angst«) von Pippo Delbono, Modena

Gespräch mit Pippo Delbono: Dr. Martina Bako, Leipzig

So. 07. Nov. // 22.00 Uhr – ca. 03.00 Uhr **Schaubühne Lindenfels**

### Abschlussball

mit der Musikband Black Coffee, Leipzig, und Wolfgang Tiefensee, Berlin-Leipzig

02. Nov. – 07. Nov. **Dittrichring 18-20, 04109 Leipzig**

### Festivalcafé im Café-Restaurant Telegraph

Kartenverkauf, Informationen, Club für alle, Speisen und Getränke bis nachts

#### IMPRESSUM

Veranstalter: Sächsischer Verein zur Förderung des kulturellen Austauschs nationaler und internationaler Tanz- und Theatergruppen e.V.

Festivalprogramm ..... Ann-Elisabeth Wolff, Festivaldirektorin

Flyer Redaktion ..... Ann-Elisabeth Wolff, Sandra Brose

Gestaltung ..... Dirk Baierlipp, Würzburg, www.fertigungsbureau.de

Redaktionsschluss ..... 10.09.2010 // Druck ..... www.flyeralarm.de

euro-scene Leipzig ..... Festivalbüro: Gottschedstr. 16, 04109 Leipzig

..... Tel. 0341-980 02 84 // www.euro-scene.de

## KARTENVERKAUF

ab Samstag, 25. September

**Festivalkasse im Telegraph** ..... Dittrichring 18-20, 04109 Leipzig  
Reservierung, Abholung und sofortiger Kauf (ohne Vorverkaufsgebühr)  
Vorverkauf 25.09. – 01.11.: Mo. – Fr. 14.00 – 20.00 Uhr / Sa. 11.00 – 15.00 Uhr  
Festival 02.11. – 07.11.: Di. – So. 11.00 – 18.00 Uhr

#### Bestellungen:

**online:** www.euro-scene.de/tickets // **per Email:** tickets@euro-scene.de //  
**telefonisch:** 0341-242 59 11 (Festivalkasse) // **schriftlich** (auch Programmheft):  
euro-scene Leipzig, Festivalbüro, Gottschedstraße 16, 04109 Leipzig,  
Tel. 0341-980 02 84 // Fax 0341-980 48 60 // info@euro-scene.de // www.euro-scene.de

#### Weitere Vorverkaufskassen

Centraltheater ..... Bosestraße 1, 04109 Leipzig ..... Tel. 0341-126 81 68  
Oper Leipzig ..... Augustusplatz 12, 04109 Leipzig ..... Tel. 0341-126 12 61  
Ticketgalerie ..... Hainstraße 1, 04109 Leipzig ..... Tel. 0341-14 14 14  
CULTON Ticket ..... Peterssteinweg 9, 04107 Leipzig ..... Tel. 0341-14 16 18  
Leipzig Ticket im Hugendubel ..... Petersstraße 12–14, 04109 Leipzig ..... Tel. 0341-980 00 98

#### RABATTE

Kartenpartner: **tanz kreuzer** 

**Festivalpass** 85,00 € / ermäßigt 70,00 €

Jeweils eine Vorstellung aller Gastspiele, dazu als Geschenk:

3 Ausgaben der Zeitschrift tanz oder ein Jahresabonnement des Stadtmagazins kreuzer und ein Freigetränk im Telegraph

**5er Kartenpaket** 54,00 € / ermäßigt 42,00 €

5 Vorstellungen: 3 x Große Bühne (II. Platzgruppe), 2 x Kleine Bühne, dazu als Geschenk:  
2 Ausgaben der Zeitschrift tanz oder ein Halbjahresabonnement des Stadtmagazins kreuzer

**3er Kartenpaket** 36,00 € / ermäßigt 24,00 €

3 Vorstellungen: 2 x Große Bühne (II. Platzgruppe), 1 x Kleine Bühne

Wenn einzelne Vorstellungen ausverkauft sind, besteht kein Anspruch auf Karten.

#### FINANZIERUNG

Wir danken herzlich für die freundliche Unterstützung:

Hauptförderer



Hauptpartner

**BMW**  
Werk Leipzig

#### Partner

Sparkasse Leipzig / Hotel Holiday Inn Garden Court, Leipzig / Messedruck Leipzig GmbH / Café-Restaurant Telegraph / Hellerau-Europäisches Zentrum der Künste, Dresden – Thalia Theater Halle / Internationales Theaterinstitut (ITI)-Zentrum Bundesrepublik Deutschland, Berlin / Hochschule für Musik und Theater »Felix Mendelssohn Bartholdy«, Leipzig / Internationales Choreografisches Zentrum, Leipzig / Lehmanns Buchhandlung / ARTE / tanz, Zeitschrift für Ballett, Tanz und Performance, Berlin / kreuzer, Das Stadtmagazin, Leipzig

#### Internationale und nationale Unterstützung

Flämische Repräsentanz · Belgische Botschaft, Berlin / Deutscher Bühnenverein-Landesverband Sachsen · Istituto Italiano di Cultura, Berlin / Goethe-Institut, München / Deutsche Botschaft Prishtina / Nationales Performance Netz (NPN), München / Swisslos Kultur Kanton Bern – KulturStadtBern / Wallonie-Bruxelles International, Brüssel / Botschaft des Königreichs der Niederlande, Berlin / CULTURESFRANCE, Paris – Institut français d'Allemagne, Théâtre et Danse, Berlin · Französisches Ministerium für Kultur und Kommunikation, DGCA, Paris – Institut français d'Allemagne, Leipzig

#### Spielstätten

Centraltheater / Oper Leipzig / Schaubühne Lindenfels / Theater der Jungen Welt / TNC Production GmbH, Leipzig · Alte Hauptpost / Peterskirche / LOFFT / Werk II-Kulturfabrik Leipzig / Passage Kinos / Die Villa-Soziokulturelles Zentrum / Stadtgeschichtliches Museum Leipzig · Alte Börse

#### Kultur- und Medienpartner

mdr FIGARO / ZDFtheaterkanal / info tv leipzig

20 Jahre  
seit 1991

Leipzig  
**euro-scene**  
Festival zeitgenössischen  
europäischen Theaters

Unter der Schirmherrschaft von Stanislaw Tillich, Ministerpräsident des Freistaates Sachsen

02. Nov. – 07. Nov. 2010

»Spurensuche«

(»Searching for traces«)



## »Spurensuche«

### Theater und Tanz aus dem alten und neuen Europa

Die euro-scene Leipzig, Festival zeitgenössischen europäischen Theaters, findet vom 02. – 07. November 2010 zum 20. Mal statt. Unter dem diesjährigen Motto »Spurensuche« begibt sie sich auf die Reise sowohl zu einem Resümee der eigenen Entwicklung als auch zur Weichenstellung für die Zukunft. Die Bandbreite der Produktionen umfasst Tanz- und Sprechtheater sowie Zwischenbereiche performativer Kunst. Zu sehen sind 12 Gastspielabende aus 10 Ländern in 25 Vorstellungen und 9 Spielstätten.

Die Carte Blanche für ein Gastspiel ging in diesem Jahr an Klemens Wannenmacher, Gründer und Leiter von Kreativ Coaching Berlin.

Ein umfangreiches Rahmenprogramm ergänzt das Festival mit Tanz- und Theaterfilmen sowie einem Workshop. Außerdem wird das öffentliche Symposium »Ost-West-Passagen« in Kooperation mit dem Internationalen Theaterinstitut (ITI), Berlin, veranstaltet.

## »Searching for traces«

### Theatre and dance from the old and the new Europe

The euro-scene Leipzig, festival of contemporary European theatre, will take place from 02 to 07 November 2010 for the 20th time. Under this year's motto »Spurensuche« (»Searching for traces«), it is embarking on a journey both towards a résumé of its own development and towards setting a course for the future. The spectrum of productions includes dance and spoken theatre as well as intermediate areas of performance art. 12 guest play evenings from 10 countries in 25 performances and 9 venues will be shown.

The carte blanche for a guest play went to Klemens Wannenmacher this year, founder and director of Kreativ Coaching Berlin.

An extensive fringe programme will complement the festival comprising dance and theatre films, and a workshop. Additionally, the public symposium »Ost-West-Passagen« (»East-West-Passages«) will be held in co-operation with the International Theatre Institute (ITI), Berlin.

Ann-Elisabeth Wolff  
FESTIVALDIREKTORIN | FESTIVAL DIRECTOR

euro-scene Leipzig 2010	Dienstag 02. Nov.	Mittwoch 03. Nov.	Donnerstag 04. Nov.	Freitag 05. Nov.	Samstag 06. Nov.	Sonntag 07. Nov.
<b>Centraltheater</b>	19.30 – 21.00 Uhr les ballets C de la B / Alain Platel, Gent »Out of context – for Pina« Festivaleröffnung, anschl. Empfang	19.30 – 21.00 Uhr les ballets C de la B / Alain Platel, Gent »Out of context – for Pina«				
<b>Kellertheater der Oper Leipzig</b>		19.30 – 20.30 Uhr Ivo Dimchev, Sofia »Som faves«	22.00 – 23.00 Uhr Ivo Dimchev, Sofia »Som faves«		14.30-15.30 Uhr 17.00-18.00 Uhr Divadlo Líšeň / Pavla Dombrovská, Brno »Sávitri«	11.00-12.00 Uhr 14.30-15.30 Uhr Divadlo Líšeň / Pavla Dombrovská, Brno »Žabáci – Sny starého dědka«
<b>Schaubühne Lindenfels</b>		22.00 – ca. 23.30 Uhr Eigenproduktion euro-scene Leipzig / Philipp J. Neumann »Prophezeiung 20/11«	19.30 – ca. 21.00 Uhr Eigenproduktion euro-scene Leipzig / Philipp J. Neumann »Prophezeiung 20/11« anschl. Publikumsgespräch	17.00 – ca. 18.30 Uhr Eigenproduktion euro-scene Leipzig / Philipp J. Neumann »Prophezeiung 20/11« anschl. Publikumsgespräch	19.30 – 21.00 Uhr NTGent / Johan Simons mit Jeroen Willems, Amsterdam »Twee stemmen« anschl. Publikumsgespräch	17.00 – 18.30 Uhr NTGent / Johan Simons mit Jeroen Willems, Amsterdam »Twee stemmen« anschl. Publikumsgespräch
<b>Theater der Jungen Welt</b>			19.30 – 21.00 Uhr Jaunais Rīgas teātris / Alvis Hermanis, Riga »Sonja«	19.30 – 21.00 Uhr Jaunais Rīgas teātris / Alvis Hermanis, Riga »Sonja«		
<b>Alte Hauptpost</b>				16.00 / 17.00 / 18.00 Uhr Societas Raffaello Sanzio / Romeo Castellucci, Cesena »Storia dell’Africa«	16.00 / 17.00 / 18.00 Uhr Societas Raffaello Sanzio / Romeo Castellucci, Cesena »Storia dell’Africa«	16.00 / 17.00 / 18.00 Uhr Societas Raffaello Sanzio / Romeo Castellucci, Cesena »Storia dell’Africa«
<b>Peterskirche</b>				19.30 – 21.15 Uhr Compagnie Pippo Delbono, Modena »La menzogna« anschl. Publikumsgespräch	19.30 – 21.15 Uhr Compagnie Pippo Delbono, Modena »La menzogna« anschl. Publikumsgespräch	19.30 – 20.45 Uhr ☺ Ballet Preljocaj / Angelin Preljocaj, Aix-en-Provence »Empty moves (parts I & II)« Festivalabschluss
<b>LOFFT</b>				22.00 – 23.00 Uhr Teatri Kombëtar i Kosovës / Bekim Lumi, Prishtina »Çifti Martin« anschl. Publikumsgespräch	22.00 – 23.00 Uhr Teatri Kombëtar i Kosovës / Bekim Lumi, Prishtina »Çifti Martin« anschl. Publikumsgespräch	
<b>Werk II</b>				22.00 – 01.30 Uhr ☺ Lange Nacht des Tanzes Ehemalige Preisträger des Wettbewerbs »Das beste deutsche Tanzsolo«	22.00 – 01.30 Uhr ☺ Lange Nacht des Tanzes Ehemalige Preisträger des Wettbewerbs »Das beste deutsche Tanzsolo«	

## Café-Restaurant Telegraph

Dittrichring 18-20, 04109 Leipzig  
Ganztäglich Speisen, Getränke

**Festivalkasse, Vorverkauf und Infopoint**  
25.09. – 01.11. Montag-Freitag  
02. – 07.11. Samstag  
Täglich  
Telefon 0341-242 59 11

**Festivalcafé**  
02. – 07.11. Treffpunkt und Club für alle

**Festivalbüro**  
Telefon 0341-980 02 84

### Rahmenprogramm

<b>Passage Kinos</b>		16.30 – ca. 18.30 Uhr Ein Nachmittag mit Alain Platel / »Bonjour Madame ... « / »Passion – Last stop Kinshasa« Filme von Alain Platel	14.30 – ca. 18.30 Uhr »Inferno«, »Purgatorio« und »Paradiso« Filme von Romeo Castellucci	16.30 – ca. 18.00 Uhr 20 Jahre euro-scene Leipzig / Festivalsignal / »Hinter den Kulissen«, Film von Bernd E. Gengelbach und Tilman König	16.30 – ca. 18.00 Uhr 20 Jahre euro-scene Leipzig / Festivalsignal / »Hinter den Kulissen«, Film von Bernd E. Gengelbach und Tilman König	11.30 – 13.30 Uhr »Blanche neige« Film von Angelin Preljocaj 14.30 – ca. 16.00 Uhr »La paura« Film von Pippo Delbono
<b>Die Villa</b>			10.00 – 14.00 Uhr (Teil I) »Mein Bild ist Dein Bild« Workshop Catharina Gadelha, Köln	10.00 – 14.00 Uhr (Teil II) »Mein Bild ist Dein Bild« Workshop Catharina Gadelha, Köln		
<b>Peterskirche / Alte Börse / Schaubühne Lindenfels</b>			Peterskirche 17.00 – ca. 18.00 Uhr »Die Räder im Getriebe« Technische Führung	Alte Börse 14.00 – 16.00 Uhr »Ost-West-Passagen« Symposium mit dem Internationalen Theaterinstitut (ITI), Berlin	Alte Börse 14.00 – 16.00 Uhr »Ost-West-Passagen« Symposium mit dem Internationalen Theaterinstitut (ITI), Berlin	Schaubühne Lindenfels 22.00 – ca. 03.00 Uhr Abschlussball mit Black Coffee, Leipzig

Für Festivalpass und Kartenpakete:

Große Bühne = Centraltheater, Theater der Jungen Welt, Peterskirche  
Kleine Bühne = alle anderen Veranstaltungsorte

☺ Im Anschluss an die Vorstellungen kostenloser Shuttlebus

## HAUPTPROGRAMM

Di. 02. Nov. // 19.30 – 21.00 Uhr / Festivaleröffnung  
Mi. 03. Nov. // 19.30 – 21.00 Uhr

Centraltheater

### les ballets C de la B / Alain Platel, Gent »Out of context – for Pina«

(»Außerhalb des Zusammenhangs – für Pina«)

Menschen am Rand der Gesellschaft suchen Schutz, das Unterbewusstsein tritt zu Tage. Der berühmte belgische Choreograf Alain Platel zeigt mit neun phantastischen Tänzern ein breites Spektrum von Menschlichkeit zwischen Leidenschaft, Stille und Humor.

Karten: von 14,00 € (erm. 9,50 €) bis 18,00 € (erm. 15,00 €)

Mi. 03. Nov. // 19.30 – 20.30 Uhr  
Do. 04. Nov. // 22.00 – 23.00 Uhr

Kellertheater

Ivo Dimchev, Sofia

### »Som faves« (»Einige Favoriten«)

Zwischen Intimität und Voyeurismus bewegt sich das Solo des Radikalperformers Ivo Dimchev. Mit starker körperlicher Präsenz schafft er einen überrumpelnden Mix der Genres aus Privatheit und Öffentlichkeit voller Selbstironie, Witz und Charme.

Karten: 14,00 € (erm. 9,50 €)

Mi. 03. Nov. // 22.00 – ca. 23.30 Uhr / Uraufführung  
Do. 04. Nov. // 19.30 – ca. 21.00 Uhr  
Fr. 05. Nov. // 17.00 – ca. 18.30 Uhr

Schaubühne Lindenfels

Eigenproduktion euro-scene Leipzig / Philipp J. Neumann

### »Prophezeiung 20/11«

Ist den Menschen instinktives Verhalten heute noch möglich? Der Leipziger Regisseur Philipp J. Neumann widmet sich spartenüberschreitend deren Gleichstellung mit den anderen Lebewesen auf der Erde. Steffi Sembdner schuf die Choreografie, Hagen Tilp die bewegten Objekte. Das Stück gewann die Projektausschreibung zum Jubiläum.

(04. + 05. Nov. anschl. Publikumsgespräch) Karten: 14,00 € (erm. 9,50 €)

Do. 04. Nov. + Fr. 05. Nov. // 19.30 – 21.00 Uhr

Theater der Jungen Welt

Jaunais Rīgas teātris (Neues Theater Riga)

### »Sonja«

Das beschränkte und hässliche Dienstmädchen Sonja wird durch die Liebe verwandelt. Alvis Hermanis, bekanntester Regisseur Lettlands der jüngeren Generation, inszenierte das Theaterstück der russischen Autorin Tatjana Tolstaja mit großer Poesie.

Karten: 16,00 € (erm. 13,00 €)

Fr. 05. Nov. + Sa. 06. Nov. + So. 07. Nov. //

16.00 Uhr + 17.00 Uhr + 18.00 Uhr (jeweils ca. 17 Min.)

Alte Hauptpost

Societas Raffaello Sanzio, Cesena

Deutschlandpremiere

### »Storia dell’Africa contemporanea Vol. III«

(»Geschichte des zeitgenössischen Afrikas Teil III«)

Schweigend versammeln sich ein Vater und seine Kinder um einen Sarkophag. Ein Theater der Gesten, der inneren Bilder und starken Assoziationen von Romeo Castellucci, einem der faszinierendsten Regisseure Europas – dargestellt mit den eigenen sechs Kindern.

Karten: 10,00 € (erm. 8,00 €)

Fr. 05. Nov. + Sa. 06. Nov. // 19.30 – 21.15 Uhr

Peterskirche

Compagnie Pippo Delbono, Modena

Deutschlandpremiere

### »La menzogna« (»Die Lüge«)

Ein Feuerunglück in der Turiner ThyssenKrupp-Fabrik 2007 war Ausgangspunkt für dieses opulente Stück von Pippo Delbono. In einer Mixtur aus Sprech- und Tanztheater, politischem Kabarett, Oper und Burleske unterzieht er sein Heimatland Italien einer schonungslosen Gesellschaftskritik und ist doch voller Menschenliebe.

(beide Tage anschl. Publikumsgespräch)

Karten: von 14,00 € (erm. 9,50 €) bis 18,00 € (erm. 15,00 €)